



MULTI-PURPOSE POCKET KNIFE

CUȚIT MULTIFUNCȚIONAL

Индикаții de operare și siguranță

МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН ИНСТРУМЕНТ

Указания за експлоатация и безопасност

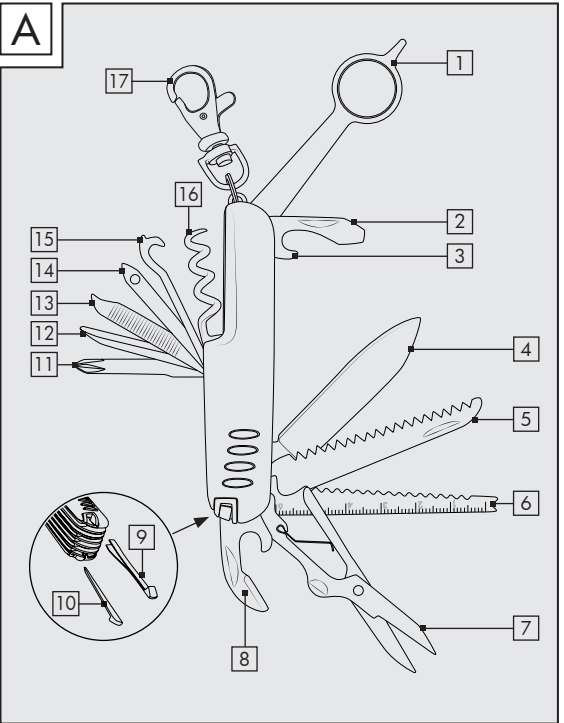
ΠΟΛΥΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΟΥΓΙΑΣ

Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

MULTIFUNKTIONSMESSER

Bednungs- und Sicherheitshinweise

IAN 445258_2307



CUȚIT multifuncțional

●Introducere

Вă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați luat decizia de a cumpăra un produs de mare valoare. Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare. Acest manual aparține produsului și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și manipularea acestuia. Vă rugăm să acordați atenție deosebită tuturor indicațiilor de siguranță. Dacă aveți întrebări sau nu sunteți sigur cu privire la manipularea produsului, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră sau atelierului service din proximitatea dumneavoastră. Vă rugăm să păstrați cu grijă acest manual și să-l transmiteți terților dacă situația o impune.

●Explicarea simbolurilor

- Citiți manualul de utilizare!
- Data emiterii manualului de utilizare (lună/an)
- Data producerii (luna/an)
- Pericol de vătămare și de deces pentru copii!

- Respectați indicațiile de siguranță și avertismentele! Acest simbol identifică produsele care sunt sigure pentru alimente. Acest lucru nu afectează proprietățile gustative și olfactive.
- Sigiliul de calitate al Asociației pentru mărci comerciale Edelstahl Rostfrei e.V., care impune cerințe privind calitatea înaltă, ai cărei membri se angajează să respecte calitatea materialelor și a prelucrării specificate în statutul asociației.
- Eliminați ambalajul și produsul într-un mod ecologic!

Ambalaj din mix de lemn certificat FSC

●Utilizarea conform destinației

Acest produs este prevăzut doar pentru utilizarea în gospodării private și nu este adecvat pentru scopuri comerciale. Acest produs poate fi utilizat în interior, precum și în exterior. Unelele sunt adecvate doar pentru aplicații simple și nu înlocuiesc o unealtă specializată.

●Furnitură

- 1x cuțit multifuncțional
- 1x borsetă
- 1x manual de utilizare

●Descrierea componentelor

- | | | | |
|---|------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Lupă | 10 | Scobitoare |
| 2 | Șurubelniță cu cap plat | 11 | Șurubelniță în cruce |
| 3 | Desfăcător de sticle | 12 | Perforator |
| 4 | Cuțit | 13 | Pilă de unghii |
| 5 | Fierăstrău | 14 | Unealtă de introdus ajă în ac |
| 6 | Desolizitor cu scară gradată | 15 | Cârlig |
| 7 | Foarfecă | 16 | Tirbușon |
| 8 | Deschizător de conserve | 17 | Carabină |
| 9 | Pensetă | | |

●Instrucțiuni de siguranță

⚠ Instrucțiuni de siguranță

- ⚠ AVERTISMENT!**
PERICOL DE ACCIDENTARE ȘI DE DECES PENTRU COPII! Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor! Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor! Nu lăsați niciodată produsul la îndemâna copiilor nesupravegheați. Există pericol de sufocare din cauza materialelor de ambalare. Copiii subestimează adesea pericolele. Nu lăsați produsul niciodată la îndemâna copiilor.
- ⚠ Pericol de vătămare!** Nu lăsați niciodată produsul la îndemâna copiilor nesupravegheați. Țineți produsul departe de copii. Produsul nu este o jucărie.

- Produsul conține componente ascuțite. Aveți grijă să nu vă răniți.
- Aveți mare grijă la degete la desfacerea și închiderea pieselor. Există pericol de vătămare din cauza strivirii.
- Asigurați-vă că unealta a fost complet deschisă înainte de a o utiliza.
- Nu deschideți și nu utilizați mai multe unelte concomitent.
- Încetați utilizarea produsului dacă observați orice fel de defecțiune.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru accidente cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță de mai sus sau de manevrarea necorespunzătoare.

●Utilizare

Pentru a împărți produsul în vederea utilizării, desfaceți cele două părți exterioare ale tacâmurilor și separați-le una de cealaltă (fig. B).

●Curățarea și depozitarea

- Atunci când nu utilizați produsul, depozitați-l întotdeauna într-un loc uscat și curat la temperatura camerei.
- Curățați-l numai cu o lavetă umedă și apoi uscați-l.
- **IMPORTANT!** Nu curățați niciodată cu detergenți agresivi.
- Produsul nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

●Eliminarea

- Respectați marcajul ambalajelor la separarea deșeurilor. Acestea sunt notate cu prescurtări (a) și numere (b) având următoarele semnificații:
1-7: Plastic
20-22: Hârtie și carton
80-98: Materiale compozite
- Vă puteți adresa administrației locale pentru a afla posibilitățile de eliminare a produsului.

În scopul protecției mediului înconjurător, nu aruncați produsul dumneavoastră la deșeurile menajere, după ce acesta și-a încheiat durata de viață, ci eliminați-l în mod corespunzător. Vă puteți adresa administrației localității dumneavoastră pentru a vă informa cu privire la locurile de colectare și orele acestora de deschidere.

●Garanția

Stimate client, dispuneți de o garanție de 3 ani din momentul cumpărării acestui produs. În cazurile în care produsul vă este livrat cu defecțiuni, aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția prezentată mai jos.

Condiții de acordare a garanției

Perioada de garanție începe de la data cumpărării produsului. Vă rugăm să păstrați cu grijă bonul fiscal. Acest document servește ca dovadă de cumpărare. Dacă în decursul a trei ani de la data cumpărării apar defecțiuni de fabricare sau materiale, produsul va fi reparat, înlocuit sau vi se va rambursa prețul acestuia. Acordarea garanției presupune prezentarea

aparaturii defect și a dovezii cumpărării (bonului fiscal) în termen de trei ani și descrierea pe scurt în scris a defecțiunii și a momentului apariției acestuia. Dacă defectul are acoperire în cadrul garanției, veți primi înapoi produsul reparat sau un altul nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu reprezintă începerea unei noi perioade de garanție.

Perioada de garanție și solicitări legale privind defectele

Perioada de garanție nu se prelungește o dată cu acordarea acesteia. Acest lucru este valabil și pentru piese înlocuite sau reparate. Deteriorările sau defectele existente deja la cumpărare trebuie raportate imediat după dezambalare. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Volumul garanției

Aparatul a fost realizat cu grijă și în conformitate cu regulamente stricte privind calitatea și a fost minuțios verificat înainte de livrare. Serviciile acordate în baza garanției se aplică defecțiunilor de fabricare sau materiale. Această garanție nu acoperă piese ale produsului care sunt supuse unei uzuri normale și, prin urmare, pot fi considerate consumabile. De asemenea, garanția nu acoperă nici deteriorarea pieselor fragile, cum ar fi întrerupătoare, acumulatorii sau cele realizate din sticlă. Această garanție devine nulă în cazurile în care produsul se defectează ca urmare a unei utilizări sau întrețineri necorespunzătoare. Pentru o utilizare corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezente în manualul de utilizare. Alte scopuri de utilizare și acțiuni nerecomandate sau asupra cărora se avertizează în manualul de utilizare trebuie evitate în mod obligatoriu. Produsul este prevăzut pentru uzul privat și nu pentru cel comercial. Garanția devine nulă în cazul manipulării abuzive și necorespunzătoare, aplicării forței și intervențiilor care nu au fost efectuate de către filiala noastră de service autorizată.

Derularea garanției

- Pentru a asigura prelucrarea rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele **Indicații**:
- Vă rugăm să păstrați bonul fiscal și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a cumpărării în cazul solicitărilor ulterioare.
 - Numărul articolului se găsește pe plăcuța tip a produsului, gravura produsului, coperta interioară a manualului (stânga jos) sau pe eticheta de pe partea posterioară sau inferioară a produsului.
 - În cazul unor defecțiuni funcționale sau altor defecțiuni contactați telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în cele ce urmează.
 - Puteți trimite produsul considerat defect cu anexarea dovezii cumpărării (bonul fiscal) și mențiunea în scris atât a defectului, cât și a momentului în care a apărut, cu scutire de taxe poștale, la adresa de servicii indicată.

(3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință

vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

(4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

●Service



Service România
Tel.: 00800 80040044
E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 445258_2307

Vă rugăm să păstrați bonul de casă și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a achiziției în cazul în care veți avea întrebări ulterioare.

Găsiți o versiune actuală a manualului de utilizare pe: www.citygate24.de

De pe www.lidl-service.com puteți descărca acest manual de utilizare, precum și alte manuale, videoclipuri cu produse și software de instalare. Codul QR de pe copertă vă va duce direct la pagina de servicii Lidl (www.lidl-service.com) și, introducând numărul articolului (IAN) 123456_7890, puteți vizualiza și descărca manualul de utilizare integral.



Мултифункционален инструмент

●Въведение

Поздравяваме Ви за покупката на този нов продукт. Вие избирате един висококачествен продукт. Моля, прочетете напълно и внимателно това ръководство за експлоатация. Това ръководство се отнася за този продукт и съдържа важни указания за въвеждане в експлоатация и работа. Винаги спазвайте указанията за безопасност. Ако имате въпроси или не сте сигурни при работата с продукта, се свържете с Вашия търговец или сервисния център. Пазете това ръководство старателно и го предайте на трети лица, ако е необходимо.

●Обяснение на знаците

Прочетете ръководството за експлоатация!



Издание на ръководството за експлоатация (месец/година)



Дата на производство (месец/година)



Опасност за живота и опасност от злополуки за малки и по-големи деца!



Спазвайте предупредителните указания и тези за безопасност!



Този символ обозначава продукти, които се ползват с хранителни стоки. При това, вкусовите качества и мирисът не се повлияват.



Печат за качество от асоциацията на търговските марки Edelstahl Rostfrei e.V., която отстоява изискванията за високо качество и чито членове подкрепят законоустановените изисквания относно качество на материалите и изработката. Изхвърлете отпадъците от опаковката и продукта по екологосъобразен начин!



Опаковка от смесена дървесина, сертифицирана по FSC

●Предназначение

Този продукт е предназначен само за употреба в частни домакинства и не е подходящ за търговски цели. Този продукт може да се използва на закрито и на открито. Инструментите са подходящи само за дейности с второстепенно значение и не представляват заместители на професионалните инструменти.

●Обхват на доставката

- 1 x Мултифункционален инструмент
- 1 x чанта за кръст
- 1 x ръководство за експлоатация

●Описание на частите

- | | | | |
|---|--|----|---------------------|
| 1 | Лула | 10 | Клечка за зъби |
| 2 | Шлицева отвертка | 11 | Кръстата отвертка |
| 3 | Отварачка за бутилки | 12 | Острие |
| 4 | Нож | 13 | Шило с ухо за шиене |
| 5 | Трион | 14 | Пила за нокти |
| 6 | Инструмент за почистване на риба със скала | 15 | Универсална кука |
| 7 | Ножича | 16 | Тирбушон |
| 8 | Отварачка за консерви | 17 | Карабинер |
| 9 | Пинцета | | |

●Указания за безопасност

⚠ Указания за безопасност



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА МАЛКИ И ПО-ГОЛЕМИ

ДЕЦА! Никого не оставяйте деца да играят без надзор с материалите от опаковката. Има опасност от задушаване чрез опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите.

Винаги дръжте децата далеч от продукта.

- **Опасност от нараняване!** Никого не оставяйте деца да играят без надзор с продукта. Дръжте далеч от деца. Продуктът не е играчка.
- Продуктът има остри части. Внимавайте да не нараните себе си.
- Обръщайте специално внимание на пръстите си когато съгъвате и разгъвате. Съществува риск от нараняване поради премазване.
- Уверете се, че инструментът е напълно разгънат преди употреба.
- Не разгъвайте или използвайте няколко инструмента едновременно.
- Не използвайте продукта, ако забележите повреда.
- Не поемаме отговорност при инциденти поради неспазване на горепосочените инструкции за безопасност или употреба не по предназначение.

●Употреба

За да използвате продукта, разгънете желания инструмент. За да го съгънете, го натиснете в обратната посока.

●Почистване и съхранение

- Когато не употребявате продукта винаги го съхранявайте сух и почистен на стайна температура.
- Почистявайте го само с влажна кухненска кърпа и го подсушавайте след това.
- **ВАЖНО!** Не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Не е подходящ за съдомиялна.

●Събиране на отпадъците

- Спазвайте обозначението на опаковъчните материали по време на разделното събиране на отпадъците, като те са обозначени със съкращения (a) и числа (b) със следното значение:
1-7: Пластмаси
20-22: Хартия и картон
80-98: Композитни материали
- Можете да се свържете с Вашата общинска или градска администрация за опциите за събиране на отпадъци.

В интерес на опазването на околната среда не събирайте отпадъците от продукта си като битов отпадък, ако е минало времето му на експлоатация, а вместо това го съберете по компетентен начин. Относно местата за събиране и работното им време можете да се консултирате с местната администрация.

●Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предвидите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки

(ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чувствителни части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай
За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:
□ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 000000) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване
Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

●Сервисно обслужване



България
Тел.: 00800 80040044
Е-мейл: administration@mynetsend.de

IAN 445258_2307

Моля, подгответе касовия бон и артикулния номер (напр. IAN 123456) като доказателство за покупката при всички запитвания. Актуална версия на ръководство за експлоатация ще намерите на: www.citygate24.de

Можете да изтеглите тези ръководства, продуктови видео клипове и инсталационен софтуер от www.lidl-service.com. QR кодът на началната страница ще Ви отведе директно към сервисната страница на Lidl (www.lidl-service.com), от където можете да отворите Вашето ръководство за работа, като въведете артикулния номер (IAN) 123456_7890.

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервисен център. citygate24 GmbH



citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY

01/2024
Model No.: 1158-CM



IAN 445258_2307

Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦЦЦПГ/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦЦЦПГ. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦЦЦПГ.



Πολυεργαλείο σουσιγιάς

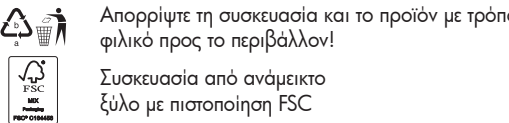
● Εισαγωγή

 Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν ύψιστης ποιότητας. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης πλήρως και προσεκτικά. Οι παρούσες οδηγίες ανήκουν στο προϊόν και εμπεριέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Τηρείτε πάντα όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Εάν έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο χρήσης του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας ή με το σέρβις. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες επιμελώς και διαβιβάστε τες αν χρειαστεί και σε τρίτους.

● Επεξήγηση συμβόλων

-  Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!
-  Ημερομηνία έκδοσης του εγχειριδίου χειρισμού (μήνας/έτος)
-  Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)
-  Κίνδυνος ζωής και ατυχήματος για βρέφη και μικρά παιδιά!
-  Τηρείτε τις υποδείξεις κινδύνου και ασφαλείας!
-  Με αυτό το σύμβολο επισημαίνονται προϊόντα τα οποία είναι ανθεκτικά στην επαφή με τρόφιμα. Έτσι δεν επηρεάζονται αρνητικά οι ιδιότητες που αφορούν την γεύση και την οσμή. Σφραγίδα ποιότητας του εμπορικού σήματος του εγγεγραμμένου σωματείου Edelstahl Rostfrei e.V. το οποίο εγγυάται ότι τηρούνται υψηλές απαιτήσεις ποιότητας, τα μέλη του οποίου τηρούν την ποιότητα υλικών και κατεργασίας, όπως αυτή προδιαγράφεται από το καταστατικό.

GR/CY



● Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν ενδείκνυται για επαγγελματικούς σκοπούς. Το συγκεκριμένο προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς και υπαίθριους χώρους. Τα εργαλεία ενδείκνυνται μόνο για χρήση μη υψηλών απαιτήσεων και δεν υποκαθιστούν ειδικά εργαλεία.

● Περιεχόμενο συσκευασίας

- 1 Πολυεργαλείο σουσιγιάς
- 1 Θήκη ζώνης
- 1 εγχειρίδιο χρήσης

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- | | | | |
|---|----------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Μεγεθυντικός φακός | 10 | Οδοντογυλφίδα |
| 2 | Ισιο κατασιβίδι | 11 | Σταυρωτό κατασιβίδι |
| 3 | Ανοιχτήρι φιαλών | 12 | Ζουμπάς |
| 4 | Μαχαίρι | 13 | Λιμα νυχιών |
| 5 | Πριόνι | 14 | Βοήθημα περάσματος κλωστής |
| 6 | Εργαλείο απολέπισης με κλιμάκωση | 15 | Άγκιστρο έλξης |
| 7 | Ψαλίδι | 16 | Τυρμπουσόν |
| 8 | Ανοιχτήρι | 17 | Άγκιστρο ασφαλείας |
| 9 | Ταιμινάκι | | |

● Υποδείξεις ασφαλείας

Υποδείξεις ασφαλείας



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ! Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά μόνα τους με τα υλικά συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας μέσω των υλικών συσκευασίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- **Κίνδυνος τραυματισμού!** Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά με το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Κρατάτε μακριά από παιδιά. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν περιλαμβάνει αιχμηρά εξαρτήματα. Προσέξτε μην τραυματιστείτε.
- Κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο προσέχετε ιδιαίτερα να μην τραυματίσετε τα δάχτυλά σας. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη.
- Προσέξτε το εργαλείο να ανοίγει πλήρως προτού το χρησιμοποιήσετε.
- Μην ανοίγετε ή χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα πολλά εργαλεία.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν διαπιστώσετε πως υφίστανται κάποιες βλάβες.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα που προκαλούνται από μη τήρηση των παραπάνω υποδείξεων

GR/CY

ασφαλείας ή από μη ενδεδειγμένη χρήση.

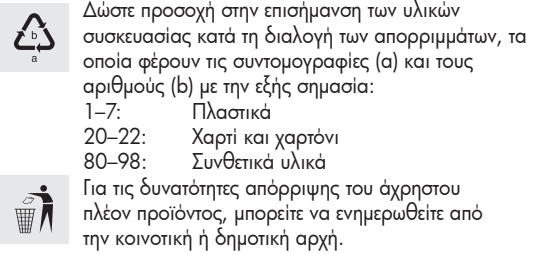
● Χρήση

Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν ξεριπλώστε πλευρικά το επιθυμητό εργαλείο. Πιέστε το πάλι προς τα μέσα για να το ξανακλείσετε.

● Καθαρισμός και αποθήκευση

- ☐ Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα σε στεγνό και καθαρό μέρος σε θερμοκρασία δωματίου.
- ☐ Καθαρίζετε το μόνο με ένα υγρό πανί καθαρισμού και στη συνέχεια σκουρίζετε το για να στεγνώσει.
- ☐ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ποτέ μην το καθαρίζετε με ισχυρά καθαριστικά μέσα.
- ☐ Δεν ενδείκνυται για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

● Απόρριψη



Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, μην πετάξετε το πλέον άχρηστο προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά φροντίστε για την κατάλληλη απόρριψή του. Για τα κατάλληλα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους, μπορείτε να ενημερωθείτε από την αρμόδια αρχή της περιοχής σας.

● Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμη πελάτη, για τη συσκευή αυτή σας παρέχεται 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαπτωμάτων αυτού του προϊόντος, έχετε νόμιμα δικαιώματα κατά του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νόμιμα δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση, στην οποία αναφερόμαστε παρακάτω.

Όροι εγγύησης

Η προθεσμία της εγγύησης αρχίζει με την ημερομηνία της αγοράς. Παρακαλώ φυλάξτε καλά την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά. Εάν προκύψει εντός τριών ετών από την ημερομηνία της αγοράς κάποιο ελάττωμα υλικού ή παραγωγής, τότε το προϊόν θα διορθωθεί ή θα αντικατασταθεί από εμάς ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς. Αυτός ο όρος εγγύησης προϋποθέτει, ότι εντός της προθεσμίας τριών ετών θα προσκομίσουν ή ελαττωματική συσκευή και το αποδεικτικό αγοράς (παραστατικό) και ότι περιγράφεται σύντομα εγγράφως η έλλειψη και τότε παρουσιάστηκε. Αν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύηση μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά μια νέα διάρκεια εγγύησης.

GR/CY

Διάρκεια εγγύησης και νομικές αξιώσεις ελλείψεων
Η διάρκεια εγγύησης δεν παρατείνεται από την παροχή εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης για εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ζημιές και ελλείψεις που πιθανόν να υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά την αφαίρεση από τη συσκευασία. Μετά τη λήξη της διάρκειας εγγύησης οι επισκευές χρεώνονται.

Περιεχόμενο εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και δοκιμάστηκε σχολαστικά πριν από την παράδοση. Η παροχή εγγύησης ισχύει για βλάβες υλικού ή παραγωγής. Η εγγύηση αυτή δεν επεκτείνεται σε εξαρτήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται στην κανονική φθορά και έτσι θεωρούνται αναλώσιμα υλικά και ούτε σε βλάβες σε εύθραυστα τμήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα από γυαλί. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν το προϊόν φέρει βλάβη, δεν χρησιμοποιήθηκε κατάλληλα και δεν συντηρήθηκε. Για την προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Σκοποί χρήσης και ενέργειες, που δεν συνιστώνται από τις οδηγίες χρήσης, πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κατάχρησης ή λανθασμένης χρήσης, άσκηση βίας και επεμβάσεων, που δεν πραγματοποιούνται από την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία σέρβις, παύει να ισχύει η εγγύηση.

Διεκπεραίωση σε περίπτωση εγγύησης

- Για τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω **Υποδείξεις**:
- ☐ Παρακαλώ να έχετε μαζί σας για ενδεχόμενες ερωτήσεις την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (π.χ. IAN 123456) ως απόδειξη αγοράς.
 - ☐ Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, στην εγγραφή στο προϊόν, στο φύλλο τίτλου των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
 - ☐ Αν παρουσιαστούν δυσλειτουργίες ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω e-mail με το παρακάτω τμήμα σέρβις.
 - ☐ Ένα προϊόν που διαπιστώνεται ως ελαττωματικό μπορεί μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (παραστατικό) και την περιγραφή της έλλειψης και τότε παρουσιάστηκε να σταλεί χωρίς έξοδα αποστολής στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

GR/CY

● Σέρβις

 Σέρβις Ελλάδα
Τel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Σέρβις Κύπρος
Τel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 445258_2307

Παρακαλώ να έχετε μαζί σας για ενδεχόμενες ερωτήσεις την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (π.χ. IAN 123456) ως απόδειξη αγοράς.

Μπορείτε να βρείτε την τρέχουσα έκδοση των οδηγιών χρήσης στον διαδικτυακό τόπο: www.citygate24.de

Στη διεύθυνση www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό εγκατάστασης. Με τον κωδικό QR στο εξώφυλλο θα μεταφερθείτε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης της Lidl (www.lidl-service.com) και μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 123456_7890.



Multifunktionsmesser

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung

-  Bedienungsanleitung lesen!
-  Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)
-  Herstelldatum (Monat/Jahr)
-  Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

DE/AT/CH



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Qualitätssiegel des Warenzeichenverbandes Edelstahl Rostfrei e.V., welches für hohe Qualitätsanforderungen steht, dessen Mitglieder sich der satzungsgemäßen Werkstoff- und Verarbeitungsqualität verpflichtet fühlen. Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet. Dieses Produkt kann im Innen- sowie Außenbereich verwendet werden. Die Werkzeuge sind nur für eine untergeordnete Anwendung geeignet und sind kein Ersatz für ein Fachwerkzeug.

● Lieferumfang

- 1x Multifunktionsmesser
- 1x Gürteltasche
- 1x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|----------------------------|----|----------------------|
| 1 | Lupe | 10 | Zahnstocher |
| 2 | Schlitzschraubendreher | 11 | Kreuzschraubendreher |
| 3 | Flaschenöffner | 12 | Dorn |
| 4 | Messer | 13 | Nagelfeile |
| 5 | Säge | 14 | Einfädelhilfe |
| 6 | Entschupper mit Skalierung | 15 | Ziehaken |
| 7 | Schere | 16 | Korkenzieher |
| 8 | Dosenöffner | 17 | Karabinerhaken |
| 9 | Pinzette | | |

● Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise



⚠ WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
■ **Verletzungsgefahr!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Von Kindern fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Das Produkt enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
- Achten Sie beim Aus- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass das Werkzeug vollständig ausgeklappt wurde, bevor Sie es benutzen.
- Nicht mehrere Werkzeuge gleichzeitig ausklappen oder benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

● Verwendung

Um das Produkt zu verwenden, klappen Sie das gewünschte Tool seitlich heraus. Um es wieder einzuklappen, drücken Sie es zurück.

● Reinigung und Lagerung

- ☐ Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- ☐ Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trocknen lassen.
- ☐ **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.
- ☐ Nicht Spülmaschinen geeignet.

● Entsorgung

-  Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe
-  Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem

DE/AT/CH

● Service

 Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 445258_2307

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Abwicklung im Garantiefall

- Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:
- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
 - ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
 - ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
 - ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Befügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

DE/AT/CH

● Service

 Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 445258_2307

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

DE/AT/CH